Max King 美景食屋
BAKERY & RESTAURANT LTD.
277E, PENDER ST., VANCOUVER. B.C.
TEL: (604) 684-2178

各款中餅 生日蛋糕 結婚禮餅 熱辣蛋撻 出爐麵飽 各式西餅
早粥粉麵飯 午餐 精美小菜 各界惠顧 無任歡迎

雙喜食品廠 Double Happiness Foods Ltd. 427 Powell St., Vancouver Phone: 253-4424
春卷皮 雲吞皮 上海麵類 全蛋生麵 新鮮河粉
正宗香港式風味食品 歡迎參觀

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616
招牌老 美味白油腸 特製珍肝腸 眞正鴨肝腸 五花香臘肉 頂靚大臘鴨 甜味牛肉干 辣味牛肉干 產品好
本廠製造 特聘名師 設備精良 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衛生官員 駐廠監督 寄往加美 通行無阻 各大商號 均有代售 目錄印備 函索即奉 歡迎代理

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功拳
神效頭專胃頸腰背
關節・神經痛・免費洽。
東15街 649號
電：872－8720

越南華僑 尋人啓事
越南華僑葉桂新胞弟・離數十年・到處訪查不勝掛念・見字請來信聯絡 3550-41ST AVE #3 SACRAMENTO CALIF 95824 USA 胞兄葉芳

西洋占卦
樣克算命・水晶球占卜・能祇點家庭・愛情・生意及生活上之各種問題・預約電話：251・3697 祇懂英語。

亞趙建築公司
J. CHIU CONSTRUCTION
TEL:327-2588
免費估價 承包水電工程 土木電子 設計圖則 裝修庫房 建築油漆 承辦各項

V.C.KITCHEN CABINETS
SHOWROOM OPEN
永潔廚櫃陳列
入牆櫃・組合櫃・電腦抬・寫字抬・浴室・酒吧櫃・免費估價。
東15街649號 電872・8720

教授鋼琴
富有經驗 保送考學生
成績卓越 試音樂會 請電 8722・1029

桃園餐館
HO INN CHOP SUEY
七十九號片打街東
79 East Pender Street Vancouver, B.C.
684-3743
684-4822
晚飯隨意 宵夜光顧 豐儉由人 無任歡迎

PHILIP WISEMAN
EARL ZIMMER
律師
701-686 WEST BROADWAY
VANCOUVER, B. C. V5Z 1G1
TELEPHONE 873-8446
本律師行擅長辦理
I.C.B.C 汽車意外保險
及 I.C.B.C 受傷賠償
・第一次諮詢免費・
・若需要可提供傳譯服務・
・如不能爲顧客取到賠償絕不收取費用・

黃龍藝苑 Dragon arts
461 E. HASTINGS VAN. B.C.
近中僑互助會
招牌廣告・鏡架裝裱
寫字服務・金石篆刻
送禮字畫・藝術圖書
零沽 書畫用品總滙 批發
PH: 254-2218

陶陶酒家
102 E. Pender Street Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
陶陶酒家 食譜精研 大膽小酌 悉從尊便
地址：雲高華片打東街壹〇二號

華聲錄影公司 華埠總代理
營業時間：星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時
本公司一年一次 BOXING DAY 大減價・
特價品有 ———
SONY L750 每條只售 $6・50
SOFA & LOVESEAT 原價 $899・00 現售 $599・00
SOFA 床 原價 $399・00 現售 $199・00
SOFA & CHAIR 原價 $599・00 現售 $299・00
所有特價品及其它減價貨品只在 BOXING DAY 出售
Panasonic 八六年
遙遠控制 兩週定時錄影
錄影機大特價 $399・00
DC VIDEO AUDIO TV
FURNITURE & APPLIANCES
648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020

有得撈？本錢少？
有得傾！
炸鷄店出售或招股
地旺・好批・位於雲東京士威購物商場・附近有 LONDON DRUG 及 SAFEWAY 鋪新・生意年可近十八萬左右・大有前途・有意者店主願資助銀期・或可購買一半與店主合股・開價九萬八千元・桓生實業李經緯・電話 3227・1111 或 879・3296。FRANK LEE
NORTHRIDGE REALTY LTD

華安旅遊服務社
主辦春節賀歲團：
日期：八七年一月廿四日從溫哥華出發・一月廿八日入境。開始中國旅程。
遊覽城市：廣州・佛山・開平・恩平・台山・新會・江門・中山・
全程十四天・包括國內旅遊費・食宿費・來回溫哥華機票・香港入境住宿費・加幣一千六百四十五元・
報名處：溫哥華奇化街二二三號 華安旅遊服務社・
電話：(六〇四)六八一・八五三一

MERRY Christmas
YUEN FONG CO. LTD.
元豐公司
總店：片打東街242－4號 683－6858－59
列治文分店：甘比夾第五路 278－4200
謹祝 聖誕 快樂 並賀 新年
聖誕新年酬賓
大減價
徇衆要求，欲罷不能・
爲酬謝顧客，門市部減價延期至十二月卅一日
20% OFF 八折 20% OFF 八折 20% OFF 八折 20% OFF 八折
15% OFF 八五折 15% OFF 八五折 15% OFF 八五折 15% OFF 八五折
SEASON'S GREETINGS
特價只限門市部
減價期間，信用咭
[CREDIT CARD] 停用・
八五折 優待

ming's DINING COMPLEX 名園酒家夜總會
東街打片號七四一
聖誕 新年 舞會 門券開始預售
聖誕（廿四晚）：每位拾元
隨券贈送 HIGH BALL 酒壹杯
另有抽獎：
頭獎：名園酒家禮券壹百元
二獎：名園酒家禮券伍拾元
三獎：名園酒家禮券式拾伍元
除夕・每位式拾元
隨券贈送 HIGH BALL 酒壹杯
「新年特別禮聘」香港麗的電視紅星陳維英小姐重臨登台演唱
另有抽獎：
頭獎：名園酒家禮券壹百伍拾元
二獎：名園酒家禮券壹百元
三獎：名園酒家伍拾元
常備聖誕新歲特價酬賓席
歡迎光顧定座
電話：六八三・四七二二 六八七・〇八二五

北京參茸行
專營：藥材・海味・京菓雜貨
中藥部禮聘：
廣東省中醫院主治醫師
區祖棠先生主理
區祖棠醫師畢業於：
湖南湘雅醫學院
廣州中醫學院
廣東省中醫藥研究院
區祖棠先生對中藥研究積數十年經驗
長駐本行免費爲僑胞解答一切中藥問題
地址：片打東街八十九號北京大厦（中華文化中心對面）
電話：六八四・三五六三 六八四・二七三六